

„Rejsy”



i horoskop.

W dzisiejszym magazynie „Rejsy” m.in.: Moda na korepetycje • Sąd nad mijającym stuleciem • Polak - światowej sławy grawer znaczków pocztowych • Cuda w Zimnych Zdrojach • Zazdrośna Kaśka • Jak zwykle krzyżówka

Powiat łębarski



- Staramy się reklamować Łęborg. Ścisłe współpracujemy z księciem Łęby, dzięki czemu księstwo nie zanika, a my zyskujemy większy rozgłos - mówi Maciej Szreder, wiceburmistrz Łęborga

str. 2

Łębień



Uczniowie ósmej klasy Szkoły Podstawowej w Łębieńcu zwyciężyli w naszym konkursie na największy wzrost sprzedaży. Uczniów wspierała wychowawczyni Renata Stolicka.

str. 4

Łęborg



W Galerii Strome Schody w łębarskim muzeum otwarto nową wystawę sztuki abstrakcyjnej, zatytułowaną „Żywiół, materia czyli angielsko-polskie klimaty”

str. 9

Sport

Duży sukces odnieśli młodzi siatkarze Pogoni Łęborg, awansując do finału mistrzostw Polski młodzików. Turniej półfinałowy odbył się w Warszawie i wzięły w nim udział 4 zespoły klubowe.

str. 12

NASZ TYGODNIK NOWY

ECHO

ZIEMI ŁĘBORSKIEJ

piątek
14 kwietnia 2000 r.
nr 15/417

ŁĘBORK • WICKO • NOWA WIEŚ ŁĘBORSKA • CEWICE • ŁĘBA

Łęborg. Zamurowane okna

TAJEMNICZA EKSMISJA



Przechodniów wciąż ciekawi, co kryje się za zamurowanymi oknami mieszkania przy ul. Jedności Robotniczej 5 w Łęborgu.

Fot. Tomasz Siebert

Od wielu miesięcy drzwi i okna jednego z mieszkań przy ul. Jedności Robotniczej są zamurowane. - Dom przeznaczony jest do rozbioru - wyjaśnia dyrekcja Miejskiego Zarządu Budynkami. - Mieszkanie stoi puste, ktoś mógłby tu zamieszkać - mówią sąsiedzi. Wspominają przy tym dziwną historię eksmisji poprzednich lokatorów.

- Wszystko odbyło się podstępnie - twierdzą sąsiedzi. Opowiadają, że pięciosobową rodzinę czekała eksmisja. Pracownik admi-

nistracji domów komunalnych udał życzliwego i poradził lokatorom, aby w dzień ustalonej już przymusowej wyprowadzki, meble i sprzęt przenieśli do sąsiadów, a sami tymczasowo się ukryli. Rodzina posłuchała rady, ale gdy wieczorem wróciła, do mieszkania już nie mogła wejść. Drzwi i okna były zamurowane i otynkowane, tak aby lokatorzy nie mogli się na nowo wprowadzić.

(e)

str. 2

Dla kierowców

Bezpłatny przegląd

W „Echu Ziemi Łębarskiej” już w najbliższy tydzień będzie drukowany kupon na bezpłatny przegląd świateł i hamulców.

Kupon można zrealizować na Stacji Kontroli Pojazdów przy ul. Krzywoustego 7/8. Każdy, kto wytnie nasz kupon będzie uprawniony do bezpłatnego ustawienia świateł i sprawdzenia hamulców.

Firma świadczy wszelkie usługi w zakresie gwarancji samochodów Daewoo. Wykonuje również badania techniczne wszystkich pojazdów. Zatrudnia pięćdziesięciu doświadczonych fachowców. Na Stacji Kontroli Pojazdów znajduje się także myjnia ręczna.

(jm)

Wymiana drutów Świeży prąd

Trwa remont prądowej linii napowietrznej na kilku ulicach Łęby. Inicjatorem renowacji jest Zakład Energetyczny. Zdaniem specjalistów, trzeba zastąpić stare, zużyte przewody nowymi, zaizolowanymi. Wynika to z nowych norm i wymagań bezpieczeństwa. W najbliższym czasie remonty takie będą przeprowadzone przy ul. Abrahama, Derdowskiego, Wróblewskiego i na krótkim odcinku ul. Kościuszki. Na tych ulicach pojawiają się też nowe słupy energetyczne. Czasami pojawiają się jednak trudności.

- Największym problemem jest dla nas wysoki poziom wód gruntowych - mówi Janusz Łojewski, brygadista ekipy remontowej. - Przy wkopywaniu słupów woda pojawia się już na głębokości 0,5 - 0,8 m. Przez to czasami mamy trudności ze wstawianiem słupów.

(e)



Kazimierz Hinca zakłada nowe linie energetyczne.

Fot. Tomasz Siebert

REKLAMA

| | | | |
|--|--|--|--|
| PHUP "JOLPŁYT" | | | |
| 1. Panele podłogowe niemieckie - od 12 zł/m ² | 4. Płyty meblowe - od 8,78 zł/m ² | | |
| 2. Panele boazerijne - od 11,90 zł/m ² | 5. Parapety okienne - 15 zł/mb | | |
| 3. Błaty kuchenne - od 28 zł/mb | 6. Meble na zamówienie. | RATY | |
| CENY BRUTTO | | ZAPEWNIAMY TRANSPORT | |
| 84-300 Łęborg ul. Krzywoustego 14 tel./fax 059 8621732 | 80-404 Gdańsk-Wrzeszcz ul. M. Reja 3 tel. 058 3447213 kom. 090 525557 | 81-029 Gdynia-Chylonia ul. Północna 10 tel. 058 7821120 kom. 090 525571 | 84-300 Łęborg ul. Krzywoustego 29 R STOLARNIA tel. 059 8625072 kom. 090 525591 |

| | |
|---|-----------------------------------|
| SKLEP MYŚLIWSKI „BÓR” | Świadczymy usługi dźwigowe |
| oferuje: - broń, amunicję, - akcesoria myśliwskie, - materiały widowiskowe - fajerwerki. | |
| Łęborg - Mosty, ul. Kwiatowa 22 tel. (059) 861 27 70, 0 601 64 09 12 | Z-139/A/502 |

| |
|--|
| OLEJ OPAŁOWY |
| z dostawą do klienta możliwość płatności przelewem, kartą kredytową |
| RATY AUTO-GAZ |
| Montaż instalacji gazowej w samochodach. |
| ARKADA |
| PATRONACKA STACJA PALIW RAFINERII GDAŃSKIEJ S.A. |
| UL. KRZYWOUSTEGO 15 A, TEL./FAX (059) 8631 366 |

| |
|--|
| P.H. GĄPŁYT |
| KONKURENCYJNE CENY |
| - panele ścienne - płyty wiórowe, - pianka tapicerska - pilśniowe i laminowane - białe robocze - podłogi szwedzkie - wstęgi drzewiane - styropian - parapety okienne - sklejki |
| Projektowanie i kompleksowe wyposażenie wnętrza użytkowych. |
| ŁĘBORK MOSTY, UL. DŁUGA 18, tel. (059) 8612 975 |

| |
|---|
| NOWO OTWARTY SKLEP OBUWNICZY |
| NESTOR |
| ZAPRASZA |
| ŁĘBORK, ul. 10 Marca 15b (obok dworca PKS i PKP) tel. (059) 8631781 |

W prenumeracie „Echo Ziemi Łębarskiej” taniej i z darmową dostawą do domu!

KRONIKA POLICYJNA

■ Łupy z aut

LĘBORK. Elektronarzędzia, warte 5 tys. zł skradziono z Fiata Ducato, zaparkowanego przy ul. Akacyjowej. Złodzieje włamali się do niego, wybijając szybę. Do podobnego zdarzenia doszło przy ul. Wysockiego, gdzie tuż padły płyty kompaktowe, znajdujące się w Fiacie Sienna.

■ Z nieustalonych przyczyn

LEŚNICE. Na prostym odcinku szosy kierujący BMW 51-letni lęborek nagle zjechał na prawe pobocze i uderzył w drzewo. Ma złamane prawe podudzie, a jego żona uraz kolana. Obydwój trafili na ortopedię w lęborskim szpitalu.

■ Prosto pod koła

LĘBORK. Na drogę przy ul. Armii Krajowej, zza stojących tam samochodów, wybiegł 9-latek, wprost pod koła nadjeżdżającego Fiata. Chłopiec doznał potłuczeń i został umieszczony na obserwacji w szpitalu. Kierowca był trzeźwy.

■ Okradają kolej

LĘBORK. Nieznani sprawcy włamali się do kuźni na stacji PKP. Wynieśli dwa reduktory do butli gazowych i trzy używane ubrania robocze. Wcześniej z magazynku kolejowego złodzieje, też nieustaleni, wykradali kawałek po kawałku kabel. W sumie było go 1000 m.

■ Zasłabł za kierownicą

EUGI. Kierujący Fiatem 35-letni mieszkaniec Bożegopola podczas jazdy prawdopodobnie zasłabł, jego auto uderzyło w stojący przy drodze dom. W kilka godzin po wypadku mężczyzna zmarł w szpitalu.

■ Nie udało się

LĘBORK. Usiłowano włamać się do sklepu Bartex przy ul. Staromiejskiej. Niedoszłym złodziejom udało się tylko nadwerężyć drzwi od zaplecza. Przymuszczać ci sami próbowali też włamać się do znajdującego się w pobliżu garażu. Tu również skończyło się na uszkodzeniu drzwi.

■ Ujęty w pościgu

LĘBORK. Na targowisku miejskim znów doszło do kradzieży. Tym razem w sklepie z odzieżą. Gdy dwóch młodych ludzi odwracało uwagę sprzedawcy, trzeci z szuflady wyjął 270 zł. Poszkodowany sprzedawca dogonił jednego z nieletnich i zatrzymał. Pięniędzy z szuflady sprawca przy sobie jednak nie miał. Wspólnikom udało się zbiec.

■ Okradzeni na dworcu

LĘBORK. Dwoje lęborek, dziewczyna i chłopak, zostało okradzionych na dworcu PKP, gdy w oczekiwaniu na pociąg siedzieli na ławce. Obok przysiadł złodziej, który wykorzystał ich nieuwagę i ukradł dziewczynie torebkę z dokumentami i pieniędzmi. Poszkodowani, zajęci sobą, nie zapamiętali, jak wyglądał.

■ Z brzytwą

LĘBORK. Na targowisku miejskim grasują kieszonkowcy. Niekiedy tą złodziejską profesją zajmują się kobiety. Ostatnio w sklepiku z pasmanterią została okradzona klientka, której z przeciętej torebki, prawdopodobnie brzytwą, złodziejka - starsza kobieta, ukradła portfel.

■ Giną samochody

LĘBORK. Pod koniec ub. tygodnia z ul. Jagiellońskiej zginął osobowy Volkswagen Passat Kombi (nr rej. GNR 0775), warty 35 tys. zł. O kilka tys. zł stratę też powiększyły rzeczy pozostawione w aucie. Skradziono też małego Fiata (nr rej. BCF 4097). Stał na parking osiedlowym przy ul. Armii Krajowej. (e)

Rozmowa tygodnia

Zmiany są konieczne

Z Maciejem Szrederem, wiceburmistrzem Lęborka, rozmawiamy o problemach mieszkańców i potrzebie promocji miasta.

- Mieszkańców miasta poruszyła niedawno wiadomość, że Lębork ubiega się o zorganizowanie na swoim terenie Przystanku Woodstock?

- Rzeczywiście staramy się o to, by na dawnym lotnisku szybowcowym w Lubowidzu zorganizować Przystanek Woodstock. Przyjazd kilkudziesięciu tysięcy młodych ludzi dałby nam bowiem znakomitą szansę na promocję miasta. Dla naszych kupców z kolei, którzy są bardzo przychylni tej propozycji, byłby świetną możliwością zarobku. Na ostateczną decyzję musimy jednak jeszcze poczekać kilka dni. Wszystko wyjaśni się 17 kwietnia na podsumowaniu Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy.

- Nie brakuje jednak opinii, że Woodstock może mieć także inne, gorsze oblicze. Czy nie obawia się pan, że przyjazd tak ogromnej liczby młodych ludzi spowoduje dewastację miasta?

- Nie mamy takich obaw. Rozmawialiśmy z burmistrzem Żarów oraz z Jurkiem Owsakiem, zapewnili nas, że jest to młodzież bardzo zdyscyplinowana. Owszem, zdarzają się wyjątki, ale ogólnie wszyscy przyjeżdżają po to, by się bawić. Rzadko zdarzają się przypadki kradzieży czy bójk. Jest tam po prostu dobra zabawa.

- Woodstock, to jedna, ale nie jedyna propozycja promocji miasta.

- Oczywiście. Staramy się rozreklamować Lębork. Ścisłe współpracujemy z księciem Łeby, dzięki czemu księstwo nie zanika, a my zyskujemy większy rozgłos. Szczegółowo zajmuje się tym biuro promocji miasta, ale poza reklamą chcemy przede wszystkim zadbać o naszych mieszkańców. Prowadzimy więc starania o utworzenie u nas komórki Uniwersytetu Gdańskiego, by zatrzymać w mieście młodzież. Dla dzieci natomiast chcemy rozpoznać zajęcia pozalekcyjne, które przyciągnęłyby ich z ulicy do szkoły. Obecnie dyrektorzy zbierają propozycje pro-

Lębork. Enklawa Meksyk

Pustostany i rozbiórki

Zamurowane mieszkanie nie jest jedynym pustostanem przy ulicy Jedności Narodowej. W pobliżu jest kilka innych pustych mieszkań.

Ten stan denerwuje okolicznych lokatorów. Twierdzą, że wystarczyłby remont i można by tu jeszcze pomieszkać.

- Władze miasta twierdzą, że te domy są przeznaczone do rozbiórki, ale mówią tak już od kilku lat - mówi mieszkający w tym budynku Stanisław Mielewczyk.

Niektórzy żyją tutaj w bardzo trudnych warunkach, ciasnocie, z ubikacją przy korytarzu, często wspólną. Kilkanaście rodzin gnieździ się w wilgotnych suterenach.

- Wystarczy, że ktoś kopnie kamień i już po szybie - skarżą się lokatorzy suteren przy ul. Sienkiewicza. - Moglibyśmy zamieszkać w tych pustych mieszkaniach, ale władze mówią nam, że wszystkie lokale i tak przeznaczone są do rozbiórki.

O dużym placu między obu ulicami, z chaotycznie postawionymi komórkami, kurnikami i garażami, mówi się, że to



Maciej Szreder, wiceburmistrz Lęborka.

Fot. Grzegorz Janiszewski

gramów od nauczycieli, a od września najlepsze zostaną wprowadzone w życie.

- Głośna jest również ostatnio planowana restrukturyzacja MOPS i ZKM. Czy rzeczywiście pracownicy powinni obawiać się masowych zwolnień?

- Za zmianą organizacyjną najczęściej idą niestety i zwolnienia. A te na pewno dotyczą ZKM. Pracę straci tu 12 osób, ale aż 8 z nich może już przejść na wcześniejszą emeryturę. Chcemy również wydzierżawić linie naszym kierowcom. Taka prywatyzacja sprawdziła się już w przypadku linii nr 6. Poza tym jest niezbędna, bowiem nie stać nas na wysokie dotowanie komunikacji. Również w MOPS niezbędne są zmiany organizacyjne. Tutaj problem polega na tym, że pracownicy socjalni powinni pomagać ludziom wyjść z biedy i bezdomności, a na razie nie otrzymałem żadnego sprawozdania, które mówiłoby o takich efektach. W odczuciu społeczeństwa pracownicy źle wykonują swoją pracę, więc może niezbędna będzie zmiana niektórych z nich.

- Dziękuję za rozmowę.

(gj)

Maciej Szreder, wiceburmistrz Lęborka ukończył Wydział Prawa i Administracji na Uniwersytecie Łódzkim. Żonaty, dwoje dzieci, córka i syn. Zainteresowania: dobra książka, sport i odpoczynek na łonie natury.

Z URZĘDÓW

■ Radni

przeciw przemocy

POWIAT LĘBORSKI. Radni podjęli na ostatniej sesji uchwałę o przystąpieniu powiatu do Stowarzyszenia Bezpieczny Lębork. Jego celem jest walka z przestępczością, patologią i budowanie programów profilaktycznych.

■ Z ekologią

na co dzień

LĘBORK. Zarząd Miasta i Starostwo Powiatowe przyznali po 1000 zł dla Młodzieżowego Domu Kultury na organizację Wojewódzkiego Sympozjum Ekologicznego dla Dzieci i Młodzieży „Z ekologią na co dzień”. Hasłem w tym roku jest „Morze, nasze morze”. Sympozjum zorganizowano po raz trzeci. 17 kwietnia na godzinę 10 zaplanowano odczytanie referatów i dyskusję na tematy związane ze środowiskiem morskim.

■ Rozstrzygnięte przetargi

LĘBORK. Rozstrzygnięto przetarg na koszenie zieleni w 2000 roku. Zwyciężyła firma Pinus z Nowej Wsi Lęborskiej. Remont mogił na cmentarzu Armii Radzieckiej wykona firma PPHU Kamieniarstwo z Lęborka. Konserwacją sygnalizacji świetlnej na skrzyżowaniu ul. Armii Krajowej z aleją Wolności oraz przy Szkole Podstawowej nr 3 zajmie się firma Instalatorstwo Elektryczne z Lęborka.

(jm)

MINĄŁ TYDZIEŃ

■ W obronie konsumentów

LĘBORK. W kwietniu pracę rozpoczął rzecznik praw konsumentów. Została nim Aleksandra Łyczak, prawnik. Nowe stanowisko stworzone zostało przez starostę w celu niesienia pomocy i udzielania bezpłatnych porad klientom. Rzecznik przyjmuje w Starostwie Powiatowym, przy ul. Czołgistów, na pierwszym piętrze w pokoju nr 105.

■ Szlachetny festyn

POWIAT LĘBORSKI. Stowarzyszenie Rodzin Wielodzietnych organizuje 3 maja festyn w siedzibie Gminnego Ośrodka Kultury w Nowej Wsi Lęborskiej. Organizatorzy chcą pomóc biednym rodzinom wiejskim. Podczas imprezy można będzie dostarczać niepotrzebne meble, sprzęt kuchenny, ubrania oraz żywność.

■ Jakub bez znaku

LĘBORK. Konkurs na znak graficzny obchodów święta patrona Lęborka - św. Jakuba Apostoła, jak dotąd nie został rozstrzygnięty. Najprawdopodobniej po świętach wielkanocnych konkurs zostanie wznowiony.

■ Szansa

na edukację

LĘBORK. Dwadzieścia stypendiów dla najzdolniejszych dzieci z popeegeeowskich wsi w powiecie lęborskim ufundował gdański Oddział Terenowy Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa. Otrzymają je uczniowie, którzy w tym roku podejmą naukę w szkole średniej. Stypendium to wyniesie ok. 250 zł.

(jm)

Uczniowie ósmej klasy SP w Łebieniu

Najlepsi sprzedawcy



Dzień Walki z Grzybicą

Bezpłatne badania

Uczniowie ósmej klasy Szkoły Podstawowej w Łebieniu zwyciężyli w naszym konkursie na największy wzrost sprzedaży. Uczniów wspierała wychowawczyni Renata Stolicka.

Podczas zimowej przerwy w nauce „Dziennik Bałtycki” ogłosił konkurs dla szkół województwa pomorskiego, które mimo ferii nie przerywały sprzedaży gazet w okresie największego wzrostu sprzedaży gazet. W powiecie łęborskim zwyciężyła klasa ósma Szkoły Podstawowej w Łebieniu. Najwięcej gazet sprzedawał Jakub Stokowski, musiał on specjalnie przyjechać z Rekowa do Łebienia, ponieważ transport szkolny w wolnym czasie nie funkcjonował. Dużo gazet sprzedawali również inni uczniowie z Łebienia: Karolina Puchalska, Marek Dawid, Ra-



Klasa ósma najlepiej w powiecie łęborskim sprzedawała podczas ferii „Dziennik”, po prawej wychowawczyni Renata Stolicka.

Fot. Bogumił Fąkiewicz

fał Maśliński i Łukasz Szczerbiński.

- Cieszymy się, że okazaliśmy się najlepszymi sprzedawcami - mówi Renata Stolicka, wychowawczyni

klasy. - Dyskutujemy z klasą na co przeznaczyć zarobiane przez cały rok szkolny pieniądze ze sprzedaży gazet, a także 100 zł nagrody od „Dziennika”

Uczniowie proponują zorganizowanie wycieczki albo prawdziwego balu na zakończenie klasy ósmej.

(bf)

Już jutro, w Dniu Walki z Grzybicą, w kontraktowym gabinecie dermatologicznym w Łęborku będzie można skorzystać z bezpłatnej porady i bezpłatnego badania grzybicznego.

- Jeżeli paznokcie są pogrubiałe, matowe, kruche

czy łamliwe należy skorzystać z bezpłatnego badania mykologicznego - mówi Renata Lolo, dermatolog.

Można je wykonać w sobotę, 15 kwietnia w godzinach od 9 do 14 w kontraktowym gabinecie dermatologicznym przy ul. Armii Krajowej 32.

Grzybicą zarazić się mogą osoby odwiedzające ośrodki sportowe, baseny czy też korzystające np. z ogólnodostępnego prysznica. Można się nią zarazić poprzez kontakt z zarodnikami. Znajdują się one w sierści, na wykładzinach, w glebie i wolno stojącej wodzie.

REKLAMA

Wyróżnienie Targów Motoexpo 2000



Pierwszy 3-letni kredyt 0%
Na maszyny i ciągniki Same Deutz Fahr Lamborghini
Wszystkie formalności w Agromie Gdańsk
tel. 305 27 00

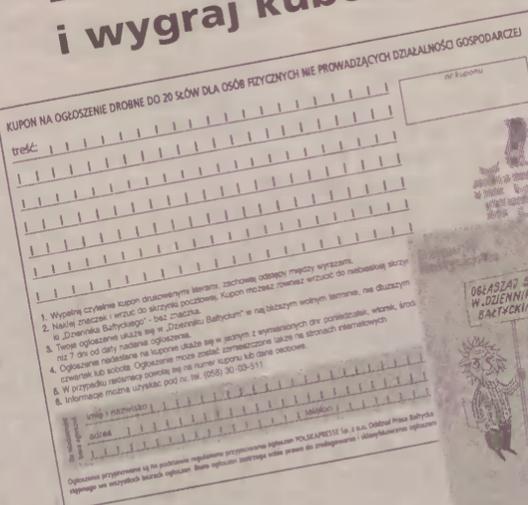
Malbork, tel. 055-272 33 01
Pelplin, tel. 536 14 49
Orneta, tel. 055 242 10 13

R-4477/A/31



Dziennik Bałtycki Gratka

Złóż życzenia swoim najbliższym i wygraj kubek Dziennika



Życzenia przyjmujemy na kuponach dostępnych w urzędach pocztowych

Wszystkie życzenia opublikujemy w Gratce w Wielką Sobotę tj. 22 kwietnia

R-4299/A/GK

OKTAN s.c.

Stacje Paliw

z dostawą do domu
po konkurencyjnej cenie

| | |
|---|---|
| 83-334 Miechucino tel. (058) 684-51-21 | 84-220 Strzebielino tel. (058) 676 24 84 |
| | (058) 676 24 85 |
| 76-241 Nowa Dąbrowa tel. (059) 811-34-78 | tel. (059) 811-34-57 |

R-6423/B/918

Plichta

Wejherowo ul. Gdańska 13C
tel. 677 53 91, 672 78 08

S-399/A/1063

CZĘŚCI SAMOCHODOWE

TEL. (0-58) 682-89-78
FAX (0-58) 682-03-70

RABATY DLA WARSZTATÓW I TAXI

STRASZYN K/GDAŃSKA, ul. STAROGARDZKA 5 **DOSTARCZAMY TOWAR DO KLIENTA**

Uszczelki

Świece zapłonowe, żarówki, kable

Klocki hamulcowe

Uszczelki hydrauliczne samochodowe

Paski, węże gumowe

do: silników • zawieszenia • hamulców • napędu • tłumiki • wycieraczki

oraz wiele innych marek

R-2294/A/106

Rozmowa z rektorem UG Marcinem Plińskim

Nôwôzniészi je kaszëbsczi jãzëk

Eugeniusz Pryczkowski: Pón rektor pòchòdzy ze wsë Łebcz kòl Pùcka na nordze Kaszëb. Jaczé wespółnienia z dzecnëch lat pón zachòwòł w swòji pamiãcë?

Marcin Pliński: Mòji starszi bëlë wësedloni i mieszkëlë w Łebczu w plebanii. I jò jem sã tam urodzył w 1943 rokù. A pò wòjnie mój òjc dostòł pòsadã jakno òrganista w Swòrzewie. Tam jò zaczął swòjã edukacjã. Pòzni szedł jem do liceum do Pùcka.

E.P.: Profesór Gerard Labuda chòdzył do szkòłë piechti wiele kilometrów i bódójze znòł kòzdi kamieni na drodze, czëtòł téz wiedno pòde drogã ksążczi. Taczé òn mò wespółnienia z młodëch lat. Z wami téz tak mòże bëło?

M.P.: Ze mna nie. Jò tak barzi sã przézéròł na òtożenié. To co sã dzejało wkòł mie, bò jò jem przyrodnikã. Mie barzi zajmãto to, co sã dzejało na mòrzu. Më czãsto z knòpama chòdzëlë nad mòrze, ale tej òno bëło jesz baro czësté. Chòc ju tedë przëjézdzało do naszi wsë baro wiele letników. A niži kòscoła, kòl kaplëczczi, stojãłë wiedno rëbacczé kùtrë skãdka mòji starszi prosto òd rëbòków kùpiwelë wiedno swiézë rëbë. Terò tam sã wiele zmieniło.

E.P. A jak dali wëdzrza wasza nòukòwò droga?

M.P.: Na studia jò szedł do Łodzë. Czasã mie sã pitajã, czemù prawie tam? A temù, że ù nas më przeji-melë letników. I z takã jed-nã familiã z Łodzë më sã baro zdrëszelë i tej starszi mie pòslelë do Łodzë, a nie do Tornia czë do Warszawë. Dobrze, że tak wëszo bò tam jò mògl sã zajãc tematã mòrza i òchronë srodowiska mòrzcégò. Tam jò zrobił doktorat. Jednakò dërch jem mëslòł ò tim, żebë wrócëc do swòjich strón. I tak sã stało. W 1970 rokù jò zaczął robòtã na Uniwersytecie Gduńsczim. Tak wic jò robiã tuwò tak dlugò jak jistnieje uniwersytet. Czej jò zrobił habilitacjã w 1979 rokù zacząłë ju wchòdac



W uroczystości 30-lecia Uniwersytetu Gdańskiego wzięło udział wielu gości. Na zdjęciu od lewej: Tomasz Sowiński, wojewoda pomorski i Marcin Pliński, rektor Uniwersytetu Gdańskiego.

nowé poglądë na temã wëbiéraniégò dzekanów i rektorów. Tej jò òstòł pier-szi róz demòkraticznie wëbróni dzekanã Wëdzëlu Biologii, Geografii i Oce-anografii.

E.P.: Prorektorama na Uniwersytecie bële ju Kaszëbi, bò prof. Brubon Synak trzë razë, terò je prof. Andrzej Ceynowa. Ale wa-sta je bódój pierszim Kaszëbã rektorã?

M.P.: Jò mëslã, że jo. Bò mój pòprzédca rektor Grzonka barzi je zwiãzóny z Kòcewim niz z Kaszëbama. Z nordë Kaszëb gwës zòdnégò rektora jesz nie bëło.

E.P. Në, prawie czej bëła jesz Wëzszò Szkòła Pedagogicznò tej rektorã bëł prof. Andrzej Bùkòwsczi.

M.P.: Jo, to sã zgòdzò. Le òn téz nie bëł z nordë, le z pòlniowëch Kaszëb.

E.P.: Uniwersytet Gduńsczi mò baro wiòldzi autori-tet przë wpròwòdzanim edukacji regionalny w szkòłach. Tuwò uczą sã szkòlnowie, chtërny pòzni wpròwòdzajã kaszëbiznã do szkòłòw. Przëdatòbë sã jednak ùtwòrzëc òsobny zak-lad kaszëbisticzi? Co wa-sta mëslì ò tim?

M.P.: Tak pòwinno bëc. Ale tuwò je pëznã dzywnò sëtłacjò. Czej jem szterë la-ta temù zaczął tuwò ùrzãdo-wac, zwrócyl jem ùwògã na to, że na naszim Uniwersy-

tece je pòtrzëbnò institut abò zaklad nòukòwi, chtëren bëlbë czësto zwiã-zóny z badaniama kaszëbiznë. Mómë ledzy, chtërny zajmajã sã naszã historiã, jãzëkã. To jednakò je wszëtkò rozproszonë, a pòwinno bëc w jednym placu. Tej bëlobë wiele lzi przekazëwac wiédzã, uczcë szkòlnëch, chtërny pòwinny pòtemù w terenie ùtwierdzac nasze dzecë w tim, że më jesmë Kaszëbi, bò to je nôwòzniészë. Bò jò jem zdania, że nôwòzniészë w tim wszëtczim je jãzëk. Bò dopòczy më bãdzemë gòdelë midzë sobã pò kaszëbskù, tak dlugò bãdzemë ùwòzelë, że jesmë Kaszëbama, mómë swòjã historiã. A jak më zacznimë gadac jinszim jãzëkã, przëstònimë mëslëc ò tim, że jesmë z tã piãknã zemiã zwiãzóny. Tak wic, to je wòznë, żebë taczé cos bëło. Je to nôwëzsi czas, żebë tuwò na Wëdzëlu filologiczno-historicznym bëł institut kaszëbsczi. Tam musza bëc téz etnografia. Bò tak richtich etnografii nòukòwi më ni mómë. Sã mùzea, chòcbë skansen we Wdzy-dzach, ale to je blòs do pòkòzywanio. Tuwò pòwinne bëc prowadzonë badania tak, żebë kaszëbi-na bëła dlò nas wòznò.

E.P.: To bë téz jed-noczëło naszich ùczalich,

tëch starszych i młodszich, chtërny dopiërkù robiã dok-toratë?

M.P.: Jo. Mie sã zdówò, że wëstrzòd Gòralów i Slãzòków swiãda je wikszò nizlë ù nas. Ale to je nasza wina, że më sami ò to za mało dbómë. Bò jak më sobie sami tegò nie zala-twimë, to za nas nicht tegò nie zrobi.

E.P.: Czë sã szanse na stwòrzenié taczì katedrë?

M.P.: Òd mie to nie zanòlégò. Do tegò muszã bëc lëdze, cobë chcelë przë tim robic. Jò z wëkształce-niò nie jem humanistã, nie znóm sã na tim, wic ni mògã tegò zacząc. Jò nôwëzi mògã pòpierac. Mómë ù nas profesorów za-jimajãcëch sã tima zagad-nieniama, ale jak dopiërze ta wespółpròca nie wëdzrzi tak jak pòwinna.

E.P.: Szkòlny sã ùskòrza-jã, że cãzkò pòznac òrtogra-fiã i gramatikã kaszëbskã. Cãzkò je z materiałama...

M.P.: Jò téz bëm chcòł pisac pò kaszëbskù. Në nibë w „Pòmëranii“ czedës drëkòwele te zasadë, ale to je pëznã za mało. Mëslã, że muszimë młodëch zachãcëc do tegò dzejaniò. W tim czerënkù bãdã chcòł cos robic.

Z rektorem Uniwersytetu Gdańskiego, prof. dr. hab. Marcinem Plińskim rozmawiał Eugeniusz Pryczkowski

Ewanielskò spiëwa Ùroczësti wjazd do Jeruzalem

Zblizelë sã do Jeruzalem widzało, Przed Betfage, tam na òdpòczink sã miało. Jezës z nãdka miòł dwùch òczniów so wësłóné I wej hewò tak do nich miòł gòdoné:

- Biòjta do wsë, co no je przed wama stronã, Ùdrzita tam do pòlëka przërzeszona Dosc łaszczëwã i młodëchnã jesz òslëczkã Z jeji zgrzëbiëcã, wej dëcht milëchnã hëczkã.

Òdrzeszta jã i je przëprowadzta do Mie, A jak waj chto spitò, òdrzeczta mù skrómnie: Pón je brëkùje dzys, ale zarò pùscy - Tak i to proroctwò sã wej ò Nim jiscy.

Wnetka mielë zwierzëce przëprowadzonë I je pòszczama i kwiatama ùstrojonë. Jezës wsòdł so na òslëczkã zamaszësto, Jachòł do Jeruzalem dëcht ùroczësto.

Przed i za nim lëdztwa ròtë trójné, Lud redosny i dëcht mockò bógòbójny Scelił ruchna swòje przed Nim, wietwie palmów I jał gòsno spiewac so wëjimczi psalmów:

- Ten, co jidze w jimiã Pańszcë, błogòslawny Je i òbiecòny nama Prorok sławny. Niech hosanna Sënowi Dawida bãdze I hosanna na wëzawach, tu i wszãdze.

A jak wjachòł do Jeruzalem widzali, Pòrëszeło sã tej swiãtë miasto całë: - Chto to je i z czëjégò Òn je pòlëtu? - Òdrzekł: - To Prorok, Jezës z Nazaretu. -

Muszëło sã spelnic to, co je pisóné W ksãgach proroków, przez nich przëpòwiedzóny: - Nie strachuj Syjońskò Còro, bo pròwdzëwi Król twój w jimiã Pańszcë do ce je zdãzlëwi.

Aleksander Labuda

Łebcz. Kolebka Marcina Plińskiego Rektor z plebanii

Łebcz, wieś kościelna, położona jest na trasie Puck - Jastrzębia Góra, dziesięć kilometrów od otwartego morza.

Łebcz ma ciekawą i długą historię. Jak świadczą wykopalka, osadnictwo istniało tu co najmniej dwa i pół tysiąca lat temu. Wieś również jest bardzo stara, bo już w 1340 roku posiadała kościół. Narażony na nieustanne wichry uległ całkowitemu zniszczeniu w roku 1747 r. W 1766 r. parafianie podjęli się odbudowy, jednakże nie wiadomo z jakich przyczyn, celu nie osiągnęli, co podaje w książce „Utracone kościoły i kaplice w dzisiejszej diecezji chełmińskiej” Jakub Fankidejski, Pelplin 1880.

Dopiero w XX-leciu międzywojennym, z inicjatywy miejscowego nauczyciela, rozpoczęto odbudowę kościoła. Kamień węgielny poświęcił 23 kwietnia 1928 r. ks. dziekan Bolesław Witkowski, proboszcz mechowski. Od tego czasu kościół służy jako siedziba parafii.

Przed wojną nauczycielem i jednocześnie organistą w Łebczu był Józef Pliński. Po wybuchu wojny rodzina Plińskich zamieszkała w plebanii. Tam w 1943 roku urodził się ich syn, któremu nadano imię patrona łebczańskiej parafii - Marcina. Dziś jest wybitnym profesorem, rektorem Uniwersytetu Gdańskiego.

Eugeniusz Pryczkowski



W łebczańskiej parafii urodził się Marcin Pliński, obecnie rektor UG.

Fot. Janusz Nowicki

Kalwarijszcze rozwôzania

Zéńdzenié z Matką Bòską

Pòdczas Drodzi Krzizewi Pón Jezès spòtkòł Matkã Bòską. Matka to wiòldzé słowò i òsoba. Kòzdi darzi jã wiòlgã miłoscã. Matka Jezèsã je dónò nama, zebè przez niã wèprosèc wiele tasków. Tak chãtno më przèchòdzimë na nowennë, zebè dzãkòwac i prosèc ò wstawienié ù nòwèższégò. Tak chãtno òdwièdzywómë sanktuarium w Swiònowie i Swòrzewie. Ji figura àbò òbròz kròluje na pòczestnym placu w naszych bùminkach.

Chòc ni mògła pòdinc do swégò sèna, bëła razã z nim. Wspiéra gò w ti cãzci drodze. Pòkòza nama jak nòlezi jic z Jezèsã jãz pòd krziz. Wspòł z Sènã òdkùpia wszètczich lédzy i nas, chtèrny jã tak baro ùkòchelë. - Niech mòdlètwa do Ni towarzis



Pòdczas Drodzi Krzizewi Pón Jezès spòtkòł Matkã Bòską

Fot. Adam Warzawa

nama kòzdegò dnia przè kòzdi robòce, jak to czedès spiéwalë matczy

przè swòji robòce gòdzyn-
czy i jinszé piesnie.

ks. Hubert Kitowski

Cèz je czèc Konkurs recytacji

LIEBZ. W Remizie OSP o godz. 9 rozpocznie się IX Konkurs Mowy Kaszubskiej „Bè nie zabèc mòwè starków” im. Jana Drzèdzona dla uczniów szkòł pòdstawowych i pònadpòdstawowych. Uczestnicy muszã zaprezentowac fragment z literatury kaszubskiej i wlasny tekst mówiony po kaszubsku na jeden z pòdanych wczèśniej tematów. Szkoła, którèj uczniowie najlepiej się zaprezentujã otrzyma diabelskie skrzypce, zaś wykonawca najlepszego tekstu nagrodë imienia Jana Drzèdzona.

Wystawa haftu

WIERZCHUCINO. Oddział Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego zaprasza jutro o godz. 16.30 do miejscowego gimnazjum na otwarcie wystawy haftu Otylii Grabowskiej z Pucka. Rozstrzygniety zostanie równiez Konkurs Haftu Kaszubskiego na terenie gminy Krokowa.

(eta)

REKLAMA

Rumski marynista

Obrazy w pałacu

Morze w malarstwie „Alfonsa Zwary” to tytuł wystawy tego artysty, którą można oglądać w Pałacu Przebendowskich w Wejherowie do świąt Bożego Narodzenia.

Artysta mieszka w Rumi. Jest znanym malarzem na całych Kaszubach. Malowaniem zajął się w latach 60. Wpływ na to miało spotkanie z marynistą Henrykiem Baranowskim.

Prezentowane obrazy przedstawiają przede

wszystkim morze i wszystko co z nim związane: żaglowce, kutry, rybaków, a także sceny historyczne. Na płótnie utrwalił ginące pejzaże morskie, np. rewskie szkuty lub morską pielgrzymkę rybaków z Rewy na odpust do Pucka.

Do ubiegłego roku malarstwo Zwary prezentowane było na 20 wystawach konkursowych, 15 zbiorowych i 28 indywidualnych.

Jan Antonowicz



Alfons Zwara wśród swoich prac.

Fot. Jan Antonowicz

NORDA
Pismo Kaszubski Zemi

Dodatek kaszubski do „Dziennika Bałtyckiego”, 80-894 Gdańsk, ul. Targ Drzewny 9/11, tel. 301-20-27. Redaktor prowadzący: Eugeniusz Przyckowski.

Szport z pòlnia Kaszëb

Echò jak më to wa gwës ni môta

Książka „Bëlly szport wiele wòrt” już się ukazała. Tym bardziej cieszy, że czytelnicy jeszcze nadsyłają dowcipy kaszubskie. Ciekawe opowiadki nadesłała Anna Budzińska aż z Wielkich Chełmów pod Chojnicami. Napisane są w dobrej kaszubszczyźnie i ortografii. W liście napisała: „Jestem stałą czytelniczka Nordy. Chciałabym podzielić się opowiadkami z mojej okolicy, które usłyszałam od mojej babci”. Poniżej drukujemy jedną z nich. Do nadsyłania dowcipów i opowiadań zachęcamy wszystkich czytelników.

Jeden Kaszëba z Brzezna Szlachecczégò pòjachòł do Zakòpanégò i tam pòznòł Górala, co sã nazewòł Kazek. Zaczãłè zwiedzac wiòldzé górë. Do òbzèraniò bëto wiele. Kaszëbã dzewiò, że jãz tak wiele kamów tam je. Kazek mù jesz pòkòzòł las, w chtèrnym rosłë le malinczë chòjczy, taczë zebè na nich mògl wiewiórkã ùchwòcèc bez włòzaniò na nie. Tej zasziè jesz nad „Mòrszcé Òkò”.

- Cèz to tu je za maluszcze jezoro. Ù nas, na Kaszëbach to są dopièrzcze jezora! Jak przèjedzesz, tej

ùdrzisz je! - rzekł Kaszëba.

Za tidzén Góral òdwièdzył Kaszëbã w Brzeznie. Dłò Górala bëto to cos nowégò, jakbè w raju òn sã nalòzł - wszãdze bòrë, wiòldzé chòjczy, jezora szeroczë i giãbòczë, a w nich mòrènczi, szczëczy i wãgòrze.

- Pò pròwdze ù waju je fejn - rzekł Góral. - Ale taczégò echa jak më, to wa gwës ni môta.

- Ala - rozmëslil sã Kaszëba. - Tegò më ni mómë, bò wszètczë lasë

zascygiwajã gòs. Ale pòczekòj le!

Kaszëba sã pòdrapòł pò głowie, zaprowadzył Górala na sòm kùn wsë i gòsno zawòłòł:

- Brzezińszczy!!!

Lédze pòdmikelë swòje chëcze i jeden przez drèdzégò pitelë:

- Jaczi, jaczi, jaczi, jaczi...? - jãz doszò do kùnca wsë.

- Pò pròwdze na tèche Kaszëbach je dècht wszètkò - rzekł Góral.

Anna Budzińska



Rys. Bartłomiej Brosz

WIOSENNA OFERTA

meblòciànka OLIMP 1.485 zł

komplet wypoczynkowy FELICJA od 1.521 zł

zestaw sypialny BASIA 2.339 zł

meble systemowe BLACK RED WHITE w dowolnych kombinacjach modułów

zestaw dziecięcy DANKA 1.092 zł

meblòciànka AGATKA 3.179 zł

stół WIKTOR 1.110 zł

krzesło KAMA 346 zł

krzesło BONA 288 zł

ława TAMAR 198 zł

meble systemowe RAPID w dowolnych kombinacjach modułów

tapczank PATRYK od 617 zł

komplet wypoczynkowy LINDA od 998 zł

komplet wypoczynkowy KLAUDIA od 2.410 zł

meblòciànka OPAL - BOR 1.337 zł

meblòciànka PATI 999 zł

zestaw sypialny GRACJA 3.520 zł

SYNAK
MEBLE
SALONY MEBLOWE

82-200 Malbork Grobelno, (trasa Malbork-Tczew), tel. (055) 273 29 98

82 - 500 Kwidzyn ul. Toruńska 36 tel. (055) 279 50 38

www.synak.com.pl

Już teraz w Malborku 2200 m² superekspozycji

Oferta ważna od 14.04. do 20.04.2000 r.

Wszystkie ceny zawierają podatek VAT.

Przełom w zakupach • Przełom w zakupach • Przełom w zakupach • Przełom w zakupach • Przełom w zakupach

Hipermarket
real
 wybór, jakość, realne ceny

Od 12 kwietnia godz. 8⁰⁰
 Kobylnica / k. Słupska ul. Szczecińska 6

Kiełbasa morska vac
 P.P.M. „Agros Koszalin”
 1 kg



6,99

Proszek do prania
 Netty
 opak. 5 kg



14,44

Kpl. pokrowców samochodowych
 żakardowych, 2 uniwersalne rozmiary



39,95

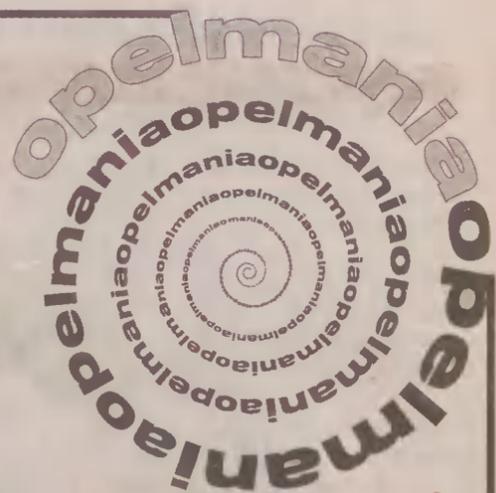
Kurtka dziecięca
 ortalionowa, roz. 110-146 cm,
 różne kolory



19,95

... wybór, jakość, realne ceny... wybór, jakość, realne ceny... wybór, jakość, realne ceny...

OPEL CORSA, ASTRA II i VECTRA
DNI OTWARTE
14-16 kwietnia 2000



**Wymyśl najbardziej futurystyczny element
 wyposażenia samochodu przyszłości marki Opel.**

Opelmania wciąż trwa! Przyjdź między 14 a 16 kwietnia na Dni Otwarte do najbliższego salonu firmy Opel. Zobacz niezwykle bogato wyposażoną Corcę, Astrę II i Vectrę z limitowanej, prestiżowej Edycji 2000. Zachwyć się ich promocyjną ceną. Dodatkową atrakcją będzie możliwość udziału w naszym konkursie. Wymyśl najbardziej futurystyczny, a nawet nieprawdopodobny w dzisiejszych czasach element wyposażenia samochodu przyszłości marki Opel. Pomysłowość i oryginalność nadesłanych propozycji oceniać będzie jury pod przewodnictwem redaktora naczelnego „Nowej Fantastyki”, Macieja Parowskiego. Autor najciekawszej propozycji wjedzie w XXI wiek Astrę II z limitowanej Edycji 2000. Przyjdź i pocuj, jak ogarnia Cię prawdziwa Opelmania.

edycja 2000

OPEL

ZAPRASZAMY

Baxima

82-300 Elbląg
 ul. Rawska 2-4
 tel. 055 235 25 88
 232 80 28

Konocar

80-314 Gdańsk
 ul. Grunwaldzka 303
 tel. 058 552 34 06
 554 83 33 do 36
 II/o Brzeźno
 tel. 058 342 76 40

Motor Centrum

80-717 Gdańsk
 ul. Miałki Szlak 4/8
 tel. 058 301 04 22
 301 95 33

Odejewski

77-300 Człuchów
 Trasa 22
 tel. 059 834 51 35
 834 51 36

Serwis Haller

80-299 Gdańsk
 Obwodnica Trójmiejska
 tel. 058 5525 525
 www.opelhalter.com.pl

Winiarczyk

76-200 Słupsk
 ul. Gdańska 18
 tel. 059 8422 880
 8428 826

Ventus

83-110 Tczew
 30 Stycznia 40
 tel. 058 532 08 00
 532 08 01

Wystawa w Galerii Strome Schody

Żywiotowe abstrakcje

W Galerii Strome Schody w lęborskim muzeum otwarto nową wystawę sztuki abstrakcyjnej, zatytułowaną „Żywiot, materia czyli angielsko-polskie klimaty”. Składają się na nią obrazy Joanny Haracz i Sławomira Kuszczaka oraz rzeźby Tomasza Sobisza.

Klimaty są angielsko-polskie, ponieważ Joanna Haracz, z pochodzenia Polka, urodziła się w Anglii, gdzie też na razie mieszka na stałe. Tam ukończyła studia na Wydziale Sztuk Pięknych Uniwersytetu Central England w Birmingham. Jej abstrakcyjne kolorystyczne wizje, wyrażone na bardzo dużych płótnach, porażają agresywną czerwienią w różnych odcieniach.

- Lubię czerwień - wyznała malarka. - Jest to mój kolor, bardzo uczuciowy. Pod spodem są różne barwy, bo maluję warstwami, ale na koniec zawsze czerwony. Dlaczego? Nie umiem tego wyjaśnić.

Z kolei klimaty typowo polskie tworzą rysunki Sławomira Kuszczaka i rzeźby Tomasza Sobisza. Kuszczak

studiował w PWSSP w Poznaniu oraz grafikę w akademii w Ljublanie (stolica Słowenii), był stypendystą ministra kultury i sztuki. Jego prace podziwiano na wielu wystawach zbiorowych i indywidualnych.

- Głównym tematem prac Kuszczaka jest człowiek. Wydaje się jednak, że autor zostawia w nich dużo miejsca każdemu odbiorcy na własną interpretację dzieła - zauważył Grzegorz Petk, jeden ze zwiedzających.

Efektownie prezentują się także monumentalne kamienne i drewniane rzeźby Sobisza. Jest on dobrze znany lokalnej społeczności, ukończył ASP w Gdańsku z wyróżnieniem. Za pracę dyplomową dostał nagrodę ministra kultury i sztuki.

Iwona Ptasńska



Autorka Joanna Haracz na tle swojej pracy. Fot. Henryk Sęk

Galeria Strome Schody mieści się na ostatnim piętrze lęborskiego muzeum, przy ul. Młynarskiej 14, tel. 8622-414. Wystawę można oglądać do 15 maja: we wtorki i czwartki od godz. 9 do 16, w środy i piątki od 9 do 15, w sobotę od 10 do 15, a w niedzielę od 9 do 14. W poniedziałek muzeum jest nieczynne.

Ceny biletów: ulgowy 1 zł, normalny 2 zł.

(mac)

Konkurs „Dziennika”

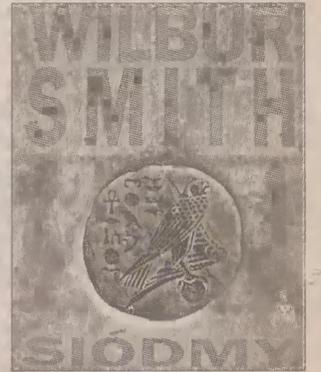
Książka tygodnia

Wilbur Smith „Siódmy papirus”

Angielski arystokrata i poszukiwacz przygód Nicholas Quenton-Harper i piękna archeolog Royan Al Simmu, pół-Angielka, pół-Egipcjanka, poszukują grobowca faraona Mamose sprzed czterech tysięcy lat na terenie współczesnej Etiopii. Kluczem do lokalizacji grobowca i znajdujących się w nim skarbów jest jeden z siedmiu papirusów spisanych przez nadwornego skrybę Taitę, który Royan i jej mąż odnaleźli w grobowcu królowej Lostris. Tymczasem papirus zostaje skradziony, a mąż Royan ginie z rąk wynajętych zabójców.

Pytanie: Co jest kluczem do odnalezienia skarbu?

Prawidłowe odpowiedzi prosimy przesyłać do wtorku pod adresem redakcji.



Do wygrania książka Wilbura Smitha.

Fot. Grzegorz Janiszewski

Nagrodę, omawianą książkę, funduje księgarnia Domu Książki przy ul. Staromiejskiej 1. Nagrodę sprzed 3 tygodni, książkę „Wycieczka do Ziemi Świętej Egiptu” otrzymuje Grzegorz Stępień. Po nagrodę można zgłosić się wraz z dowodem osobistym do księgarni Domu Książki.

(gj)

Kino „Fregata” w Lęborku

piątek - niedziela Toy Story II, USA (b.o.), 16, 8, 10 zł
Kolekcjoner kości, USA (15lat), 18, 20, 10, 12 zł

(jm)

REKLAMA

klimagratis!

LUB JEJ RÓWNOWARTOŚĆ

TWÓJ SAMOCHÓD
W RÓZLICZENIU

tylko do końca kwietnia

TYLKO W Euro-Car



Euro-Car
Twój Dealer Forda

81-020 Gdynia Cisowa
ul. Owsiana 13
tel. (058) 623 68 08
fax (058) 623 69 98
e-mail: salon@eurocar.pl
www.eurocar.pl

REKLAMA



**PRZEDSIĘBIORSTWO
PAŃSTWOWEJ KOMUNIKACJI SAMOCHODOWEJ
w SŁUPSKU**
76-200 Słupsk, ul. Piłsudskiego 74, tel. 059/843 93 67; 9

Przedsiębiorstwo PKS w Słupsku wychodząc naprzeciw oczekiwaniom swoich pasażerów, uruchamia z dniem 12.04.2000 r. nieregularne bezpośrednie przewozy pasażerskie z dworca autobusowego PKS do hipermarketu *real*.

Cena biletu wynosi: 1,00 zł.

Autobusy będą odjeżdżały z dworca autobusowego ze stanowiska nr 19. W drodze powrotnej odjazdy będą następowały z istniejącej zatoki przystanku przy *real*-u.

Ponadto do *real*-u można również dojechać autobusami niebieskiej linii **USTKA - SŁUPSK - BOLESŁAWICE**. Informacji udzielamy w punkcie informacji na dworze PKS pod numerem telefonu: 842 42 56.

Serdecznie zapraszamy do korzystania z naszych wspólnych połączeń.

Z-556/A/502

Święta dla seniorów Spotkanie przy święconym

Předświęteczne spotkanie dla osób, które nie mają z kim spędzić świąt wielkanocnych odbędzie się 18 kwietnia, o godz. 13 w lokalu samorządu mieszkaniowego przy ul. Sienkiewicza 13.

- Zapraszam wszystkich. Będzie poczęstunek, mamy

REKLAMA

zamiar spędzić te chwile bardzo miło - zapewnia Anna Sobolewska, organizatorka spotkań. - To kolejna moja inicjatywa dla ludzi samotnych. Spotkania odbywają się cyklicznie z okazji różnych świąt i uroczystości.

(ver)

Kredyty dla biznesmenów Fundusz nadziei

Wiceburmistrz Maciej Szreder pragnie utworzyć w Lęborku Fundusz Poręczeń Kredytowych. Ma on służyć pomocą wszystkim chcącym założyć własną działalność gospodarczą.

Szansą na redukcję rosnącego w powiecie lęborskim bezrobocia może być zwiększenie liczby przedsiębiorstw. Największą przeszkodą dla młodych biznesmenów jest często brak środków niezbędnych do otwarcia działalności gospodarczej. Wielu ludzi nie jest w stanie uzyskać kredytu w banku, gdyż nie posiadają niezbędnego poręczenia. Pomocą takim osobom

miałyby właśnie służyć Fundusz Poręczeń Kredytowych.

- Byłaby to na pewno szansa dla wszystkich ambitnych, którzy mają bardzo ciekawe pomysły, ale niestety brak im niezbędnych środków - mówi Maciej Szreder. - Komisja kwalifikacyjna, która zadecyduje, czy i komu udzielić ewentualnego poręczenia, będzie składała się z naszych lęborskich biznesmenów i przedstawicieli władz, którzy najlepiej znają realia rynku, a także samych ewentualnych zainteresowanych. Pomoże to nam uniknąć błędnych decyzji.

(gj)

REKLAMA



Janskór

PRODUCENT ODZIEŻY SKÓRZANEJ

OFERUJE

KURTKI SKÓRZANE

w cenie producenta
MOŻLIWOŚĆ SZYCIA NA MIARĘ
ZAPRASZAMY

SKLEPY FIRMOWE: LĘBORK: ul. Staromiejska 15 A/1, tel. 862 08 98
D.H. „KUPIEC” Pawilon 16 A, tel. 862 22 23

Z-552/A/502

**Już 28 kwietnia
SPECJALNY DODATEK**



**WIOSNA
BUDOWLANA
W LĘBORKU**

Wydź na spotkanie wiosny już dziś!

Zadzwoń do swojego doradcy:

BIURA REKLAMY:

Gdańsk - (058) 300-32-60 do 84

Gdynia - (058) 661-43-14

Elbląg - (055) 236-10-50

Słupsk - (059) 840-32-40

**Dziennik
Bałtycki**

Zlecenia przyjmujemy do 21 kwietnia.

R-4503/A/GK

Saint Tropez
PEUGEOT SAINT TROPEZ, ZALECANY NA LATO

306 Saint Tropez: klimatyzacja, dwie poduszki, wsp. kierownicy, zamek centralny, szyby elektryczne, światła przeciwmgielne i inne.

406 Saint Tropez: klimatyzacja, ABS, dwie poduszki, wsp. kierownicy, zamek centralny, radio-odtwarzacz CD, elektryczna lusterka i inne.

www.peugeot.com.pl

INTERVAPO

80-761 Gdańsk, ul. Reduta Żbik 5, tel./fax 305 71 66+69

206 **PEUGEOT**

PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.

R-4601/A/884

**SALON DEKORACJI OKNA
"ALIS"
POSZUKUJE
PROJEKTANTA**

Wymagania: - wykształcenie średnie - prawo jazdy
- kreatywność - dyspozycyjność
- zdolności manualne - umiejętność szycia

**LĘBORK, ul. Staromiejska 25
(059) 8622728**

Z-543/A/502

Peleton - Live System

**KREDYTY
OGÓLNOPOLSKIE**

Do 12 000 zł bez poręczytel
0-605 100 144

***** Zatrudnimy *****

Agentów Kredytowych
(061) 82-132-72, (061) 82-132-82
ul. Murawa 25, 61-655 Poznań

R-4519/A/1062

PRACA

ZATRUDNIENIE

CHAŁUPNICTWO adresowanie, kopery cały kraj. Zarobki 400 - 5.000 zł. Zgłoszenia listowne, koperta zwrotna +list motywacyjny. „A.R.” 02-326 Warszawa Al. Jerozolimskie 145/19

CHAŁUPNICTWO umowa, urządzenia gratis,

CHAŁUPNIKÓW! Bezpłatnie zlecimy składanie długopisów, bizuterii, „żabek”. Cały kraj. Informacje bezpłatne. „Europa” 99-300 Kutno, Grunwaldzka 1, 024/355-18-32

CHAŁUPNIKÓW. Ciekawa, uczciwa praca w domu (również biurowa). Godziwe zarobki. Płaca, dostawa, odbiór gwarantowane umową. Kontakt pisemny „Home Work” Kazimierz Murawski, ul. Młodzieżowa 17/12 89-604 Chojnice

HANDLOWCÓW- sprzedaż kosmetyków Oriflame, 302-47-07

HURTOWNIA zatrudni, 1200 zł miesięcznie, 0-606-254-558

KIEROWCĘ- sprzedawcę, zatrudni hurtownia „Matrix”, 0-606-254-558

KIEROWNIKÓW regionalnych w branży ubezpieczeniowej, tel. 058/777-52-88 godz. 8- 14 lub 0601/32-98-03

CHAŁUPNIKÓW, 150 zł dziennie. Cały kraj. Gwarantujemy odbiór, zaopatrzenie, umowy. Informacje bezpłatne: „Tele-Top” 99-300 Kutno, Mickiewicza 3, 024/355-16-51

PILNIE! Składanie długopisów, 0604/52-95-68

PRACOWNIKÓW, energiczne osoby chcące osiągnąć sukces, 058/777-52-88 godz. 8- 14 lub 0601/32-98-03

SZUKAM PRACY

KIEROWCA z Ducato 1 tona, 12 m sześć., poszukuje pracy stałej lub dorywczej, tel. (059)862-66-61 lub (0502)05-90-06

PILNIE poszukuję pracy w charakterze kierowcy, kat. B, C (w trakcie egzaminu kat. E), tel. 862-07-62

MOTORYZACJA

SPRZEDAM

AUDI 80 B4, 2.0, 1993, 25.000 zł, 058/56-144-32

AUDI A6, 1996, możliwość wystawienia faktury VAT, (059)84-014-93, 0-602-67-09-38

BMW 316, 80 r., 2900 zł, 1.6, tel. (0502)05-90-20

BMW 320, 2.0, 1979, po kapitalnym remoncie silnika, stan bardzo dobry, 058/582-45-44 po 17.00

FIAT 125- tania, (059)810-37-48

FIAT Cinquecento, 1996 r., 11 200 zł, 700, 73 tys. km, morski metalik, AA, BS, KT, H właściciel, Gdańsk tel. (0602)64-50-35

FIAT Uno, 1.4, 1995, 15.000 zł, czerwony, 5-drzwiowy, auto alarm, 058/775-13-56

FORD Escort, 1.6, 88 r., 10 300 zł, srebrny metalik, 5 drzwi, S, tel. (059)834-36-09

FORD Escort, 26 000 zł, 1.3, 26 tys. km, serwisowany, garażowany, tel. (059)862-15-73

JELCZ wywrotka, 1981, 058/58-84-449, 0605/320-780

MAZDA 323, 1.7 D, 1991, 17.000 zł, 058/56-144-32

MAZDA 323 F, 13 500 zł, 1.8 16 V, biała, CZ, tel. (058)347-61-68, (0601)65-97-88

OPEL Astra, 1.4, 1999, 7600 km, 0603/16-17-15

OPEL Astra 1.4 J, 1993, kupiony w salonie, sedan, czerwony, bez wypadku, 130 tys. km, tytanlok, wtrysk, 20.800 zł, (059)822-36-86

OPEL Astra 1.7 TDI, 1995, pięciodrzwiowy, 0604/625-214

OPEL Kadett, 1.6 i, 1989 r, cena do uzgodnienia, tel. 058/684-04-63, 0601/641-247

OPEL Vectra 1.6, 1992, 18.000 zł, 058/58-84-449, 0605/320-780

SCANIA, ciągnik siodłowy 400 KM V8, na resorach, 89 r., nieeksploatowany w Polsce, 49 000 zł do uzgodnienia, pilne, tel. 683-35-06 po 19.00, (090)62-37-38, (0501)62-37-38

STAR 200 (po remoncie), 058/685-65-74

STAR 200, plus przyczepa D 50, oplandekowana, tel. 058/684-20-02

TAVRIA 1100, 1996 rok, I właściciel, S, R, BS, cena 8350 zł, tel. 055/272-62-45 po 16.00

TRABANT 601, 90 r., przegląd do II 2001 r., wszystko sprawne, cena do uzgodnienia, tel. (058)342-72-90

VW Golf II, 1.3, 1985, stan bardzo dobry, 0603/42-92-28

VW Passat, 1.9 TD, 1994 r., pełne wyposażenie, cena 30 500 zł, tel. 058/685-57-81

NACZEPA dwuosiowa, na poduszkach, cena 4.000 zł, tel. 058/681-74-97

KUPIE

AAAUTOS powypadkowe, 0602/726-296

DAEWOO Tico, 058/56-139-14, 0602/31-28-73

FIAT Cinquecento, 700-900, 058/56-139-14, 0602/31-28-73

FIAT Punto, 058/56-139-14, 0602/31-28-73

POWYPADKOWE, spalone, 0602/726-296

00, powypadkowe, rozbite, (058)35-69-625

00 powypadkowe, 0-604-228-214

AUTA, powypadkowe, 0-604-846-202, rozbite, 0-90-615-163

AUTA powypadkowe, 0-604-228-214

AUTA powypadkowe, 0604/228-214

AUTA powypadkowe, skorodowane **0604/444-422**

AUTA powypadkowe, zniszczone, 0601/784-002. Gotówka

POWYPADKOWE, 058/556-96-25

POWYPADKOWY, 681-73-70

POWYPADKOWY, 681-73-70

piątek
14 kwietnia 2000 r.

**Lębork. Pogoń - Sparta
Bez bramek**

W kolejnym meczu o mistrzostwo III ligi piłkarze Pogoni Lębork podejmowali zespół Sparty Brodnica, zajmujący 8 miejsce w tabeli. Spotkanie zakończyło się wynikiem bezbramkowym.

W pierwszej połowie gospodarze uzyskali wyraźną przewagę, której nie mogli udokumentować zdobyciem bramki. Napastnicy Pogoni mogli w pierwszych 25 minutach strzelić 2 bramki, ale zabrakło precyzji w wykonaniu podań kolegów.

Goście umiejętnie się bronili, rzadko przechodząc pod pole karne Pogoni. Po zmianie stron mecz się wyrównał, Sparta grała rozsądnie w defensywie, czekając na możliwość prze-

prowadzenia kontrataku. Dwukrotnie goście mieli okazję na zdobycie bramki, na szczęście ich strzały były mało precyzyjne. Pogoń dążyła do zmiany rezultatu, angażując na połowie rywala 7-8 piłkarzy, którzy nie mogli znaleźć recepty na umiejętną obronę przyjezdnych.

Na tle Sparty Pogoń zaprezentowała duże możliwości, które powinny być wykorzystane w następnych spotkaniach, gdy zespół wystąpi w pełnym składzie. W meczu ze Spartą trener lęborskiej drużyny, Jarosław Kotas nie mógł skorzystać ze wszystkich graczy, z powodu kontuzji nie wystąpili Marek Piątek i Robert Zinko.

(nn)

**Maszewo. Warcaby
Indywidualnie i grupowo**

W Szkole Podstawowej w Maszewie odbyły się I Otwarte Mistrzostwa Gminy Cewice w warcbach. W zawodach wzięło udział 25 dziewcząt i 29 chłopców, którzy rywalizowali w klasyfikacji indywidualnej i drużynowej. Naj-

lepiej wypadli uczniowie Szkoły Podstawowej z Pobłocia, odnosząc komplet trzech zwycięstw. Dla najlepszych 5 zawodników, oraz 3 szkół, organizatorzy przygotowali nagrody rzeczowe.

(nn)

Lębork. Tenis

Porażki Pogoni

Tenisści Pogoni Lębork w odstępie 3 dni doznali dwóch porażek: z KS Piaseczno i Izolatorem Boguchwała.

Najpierw w Lęborku gospodarze musieli uznać wyższość KS Piaseczno, przegrywając 3:6. Pogoń co prawda prowadziła 3:1, ale w następnych grach goście okazali się zbyt trudnym przeciwnikiem. Punkty dla Pogoni zdobyli: Dymitr Pierewierziew, Artur Daniel i Jaromir Pyrek - wszyscy po 1.

W drugim meczu lęborski zespół przegrał nieoczekiwanie 2:6 w wyjazdowym spotkaniu z Izolatorem Boguchwała. Jedyne punkty dla naszej drużyny wywalczyli Pierewierziew i Potrykus.

(nn)

Lębork

Mecz oldbojów

Na stadionie miejskim w Lęborku zostanie rozegrany w sobotę, 15 kwietnia, towarzyski mecz piłkarski pomiędzy zespołami oldbojów Pogoni Lębork i Arki Gdynia. W zespole gości mają wystąpić m.in. Janusz Kupcewicz, Andrzej Busler i Jacek Dziubiński. W Pogoni zagrają Edward Jodaszko, Ryszard Pelowski, Andrzej Kaufman, Zbigniew Gielński i kilku innych zawodników, którzy reprezentowali lęborską „jedenastkę”. Początek meczu godzina 16.

(nn)

Awans młodzików do mistrzostw Polski

Odrodzona siatkówka

Duży sukces odnieśli młodzi siatkarze Pogoni Lębork, awansując do finału mistrzostw Polski młodzików. Turniej półfinałowy odbył się w Warszawie i wzięły w nim udział 4 zespoły klubowe.

Oprócz Pogoni do rywalizacji stanęły: Gwardia Orkan Wrocław, Sokół Tarnów i MKS MDK Warszawa - gospodarze zawodów. Podopieczni Jarosława Pruskiego potwierdzili opinię o wysokiej formie i w turnieju warszawskim odnieśli 2 zwycięstwa: nad Gwardią - Orkan Wrocław 2:1 (25-20, 25-27, 19-17), oraz 2:0 nad Sokołem Tarnów (25-19, 25-14). W trzecim meczu Pogoń uległa gospodarzom 0:2 (21-25, 19-25), stawiając zacięty opór przez całe spotkanie. W Warszawie pierwsze miejsce zajęli gospodarze, a nasz zespół zajął drugą premioną awansem lokatę. Trener był bardzo zadowolony z postawy swoich podopiecznych.

Jest to wielki sukces chłopców, w których umie-



Trener Jarosław Pruski (z lewej) i Paweł Kowalski (kapitan zespołu) mają powody do dumy.

Fot. Dariusz Nawrocki

jętności zawsze wierzyłem - mówi trener Jarosław Pruski. - Długa i systematyczna praca zaowocowała udziałem w finale mistrzostw Polski. Cieszę się, że przypomnieli-

śmy sympatykom sportu, iż Lębork kilka lat temu miał silną siatkówkę. Pierwsze kroki do odrodzenia tej dyscypliny zostały zrobione.

(nn)

Skład Pogoni: Michał Arkit, Arkadiusz Badziński, Paweł Dziekanowski, Paweł Kowalski, Krzysztof Rzepecki, Robert Smył, Damian Trojanowski, Piotr Zaborowski, Wojciech Sobolewski, Adam Żbikowski i Piotr Karczewski.

OKNA PCV PRODUCENT

PROMOCJA
- SILIKON UNIWERSALNY 60 ml } 20% RABATU
- PIANKA 750 ml
- PROMOCJA GADZETOWA

Agora
DEALER: 83-300 KARTUZY, ul. GDAŃSKA 28, tel. (58) 68128 81 tel./fax (58) 684 03 82

J.HOBAN 81-361 GDYNIA, ul. Mściwoja 9
TERMO-TAK 80-302 Gdańsk Oliwa, ul. Polenki 97a
H. FIERTEK 84-230 RUMIA, ul. Śledzińskiego 23

-888-24-37
-821-71-00 fax 861-34-48 0801-258-1111
-556-08-19 fax 556-08-35
-671-20-82 kom.0801-658-930

TERRANOVA

SYSTEMY DOCIEPLEŃ

SŁUPSK,
UL. POZNAŃSKA 83
TEL. 840-20-88

Furnel

HAJNÓWKA

PODŁOGI DREWNIANE

SŁUPSK,
UL. POZNAŃSKA 83
TEL. 840-20-88

NOWA SIEDZIBA HURTOWNI

jet

bielizna i rajstopy

GDAŃSK-PRZYMORZE
ul. Śląska 39A
TEL. (058) 762-00-99

SCANIA

GDAŃSK

ul. SUCHA 31
tel. (0-58) 342-20-72, 343-21-66
fax (0-58) 342-20-79

TWOJE ROZWIĄZANIE TRANSPORTOWE

najtańsza na co dzień

SPRZEDAŻ SERWIS CZĘŚCI

Producent

Blachodachówki

Blachy trapezowe

Profile zamknięte

Płyty warstwowe

BALEXMETAL

Balex Metal spółka z o.o. Bolszewo, ul. Wejherowska 12 C
tel. /0 58/ 677 14 16, 672 24 16, 672 81 79, 672 74 74
fax /0 58/ 672 66 69, e-mail: balex@balex.com.pl
Filia Gdańsk ul. Grunwaldzka 244, tel./fax /0 58/ 344 74 90
Filia Słupsk ul. Dwernickiego 21, tel./fax /0 59/ 842 81 31



Mocna blacha!